|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 17 de abril de 2019 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 4/15**  CE 15/HO | A:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – los Miembros del Sector UIT‑T;  – los Asociados del UIT-T de la Comisión de Estudio 15;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 6356 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
| Web: | <http://itu.int/go/tsg15> |
| Asunto: | **Reunión de la Comisión de Estudio 15; Ginebra, 1-12 de julio de 2019** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

Me complace invitarle a asistir a la próxima reunión de la Comisión de Estudio 15 (Redes, tecnologías e infraestructuras de las redes de transporte, de acceso y domésticas), que tendrá lugar en la Sede de la UIT en Ginebra, del 1 al 12 de julio de 2019, ambos inclusive.

Le ruego preste atención sobre dos importantes novedades: la inscripción para la reunión requiere la aprobación del Coordinador, y el proceso para solicitar becas y visados ha cambiado. Para más información, véase el Anexo A a la [Circular TSB 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es).

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día y la inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la [entrada de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). La atribución cotidiana de las salas de reunión podrá consultarse en las pantallas diseminadas en toda la UIT, y en línea [aquí](https://www.itu.int/today).

PLAZOS

|  |  |
| --- | --- |
| 1 de mayo de 2019 | – [presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción |
| 20 de mayo de 2019 | – solicitudes de beca (mediante el formulario de solicitud en línea, véase el Anexo A)  – solicitudes de interpretación (a través del formulario de preinscripción en línea) |
| 1 de junio de 2019 | – preinscripción (en línea a través del formulario de inscripción en línea de la [página principal de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/15/Pages/default.aspx))  – solicitudes de cartas para la obtención de visados (a través del formulario de inscripción en línea; vea los detalles en el Anexo A) |
| 18 de junio de 2019 | – [presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través de la publicación directa de documentos)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. En el **Anexo B** figura el proyecto de **orden del día** y el **plan de gestión del tiempo**, preparados por el Presidente de la Comisión de Estudio 15, Sr. Stephen Trowbridge (Estados Unidos).

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  Chaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | Title: Latest meeting information - Description: This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg15 CE 15 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 2

ANEXO A

Información práctica sobre la reunión

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN DE Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS**: La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T/[titulares de cuenta TIES](https://www.itu.int/en/ties-services/Pages/default.aspx).

**INTERPRETACIÓN**: Debido a limitaciones presupuestarias, se facilitarán servicios de interpretación para la plenaria de la clausura de la reunión si así lo solicitan los Estados Miembros. Las solicitudes deberán efectuarse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción **por lo menos seis semanas antes del primer día de la reunión**.

**LAN INALÁMBRICA**: Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas las salas de conferencias de la UIT (SSID: "ITUwifi", contraseña: itu@GVA1211). En la dirección web del UIT-T (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) e *in situ* se puede encontrar información más detallada al respecto.

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS**: Durante toda la reunión dispondrá de taquillas electrónicas que podrán utilizarse con la tarjeta de identificación RFID del UIT-T. Las taquillas electrónicas están situadas justo detrás del mostrador de inscripción en la planta baja del [edificio Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**IMPRESORAS**: En las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) se han puesto a disposición impresoras. Para no tener que instalar controladores en su computadora, puede imprimir directamente los documentos enviándolos por correo electrónico a la impresora deseada. Vea los detalles en <http://itu.int/go/e-print>.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES**: El Servicio de Asistencia de la UIT ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) pondrá un número limitado de computadoras portátiles a disposición de los delegados. Se atenderán las solicitudes por orden de llegada.

**PREINSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS**

**PREINSCRIPCIÓN**: La preinscripción es obligatoria y ha de hacerse en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el nuevo sistema de inscripción requiere la aprobación del Coordinador para todas las solicitudes de inscripción. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

**LOS NUEVOS DELEGADOS** están invitados a participar en un programa de acompañamientoque consiste en una sesión informativa de bienvenida a su llegada, una visita de la Sede de la UIT y una sesión de orientación sobre los trabajos del UIT-T. Si desea participar en este programa, póngase en comunicación con la dirección [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). Puede consultar una guía resumida [aquí](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**BECAS**: Podrán concederse dos becas parciales por administración, en función de la financiación disponible, con objeto de facilitar la participación de [países](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf) que reúnan los requisitos. Como parte del nuevo sistema de inscripción, los formularios de solicitud de becas serán enviados a los delegados que marquen la casilla correspondiente en el formulario de inscripción. **Las solicitudes deben recibirse a más tardar el 20 de mayo de 2019, y se recomienda encarecidamente inscribirse para el evento e iniciar el proceso de solicitud al menos siete semanas antes de la reunión**. Rogamos tome nota de que los criterios aplicados en la decisión del otorgamiento de becas incluyen el presupuesto disponible de la UIT; la participación activa, incluida la presentación de contribuciones escritas; la distribución equitativa entre países y regiones; y el equilibrio en materia de género.

**AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS**: En su caso, losvisados deben solicitarse antes de la fecha de llegada a Suiza en la embajada o el consulado que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. La duración del trámite varía, por lo que le recomendamos que se dirija directamente a la representación que le corresponda e inicie el trámite con antelación suficiente.

Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Las solicitudes deben formularse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción **a más tardar un mes antes de la reunión.** Las solicitudes de información deben enviarse a la Sección de Viajes de la UIT ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)), con la mención "**apoyo para la obtención de visado**".

**VISITAS A GINEBRA: HOTELES, TRANSPORTE PÚBLICO**

**VISITAS A GINEBRA**: Los delegados que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en <http://itu.int/es/delegates-corner/>.

**DESCUENTOS PARA HOTELES**: Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT, y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <http://itu.int/travel/>.

ANEXO B

Proyecto de orden del día y plan de gestión del tiempo

1) Apertura de la reunión

2) Observaciones iniciales

3) Aprobación del orden del día

4) Comentarios e informes sobre las actividades intermedias (desde octubre de 2018)

a) Aprobación de los informes de la tercera reunión de la CE 15 (octubre de 2018)

b) Asuntos del GANT de interés para la CE 15

c) Actividades intermedias de la CE 15 (cuestiones de interés para la Plenaria)

d) Relatores de coordinación de la CE 15

e) Situación de las funciones de promoción y coordinación de la CE 15

f) Situación de los proyectos de Recomendación consentidos

5) Objetivos de esta reunión

6) Comienzo de los preparativos de la AMNT-2020

7) Plan de trabajo para esta reunión

8) Dirección y medios a disposición de la reunión

9) Documentos y su atribución

10) Asuntos varios

11) Informes de los Grupos de Trabajo

a) Cuestiones que han de resolverse a nivel de la Comisión de Estudio

b) Consulta acerca de los derechos de propiedad intelectual

c) Determinación de proyectos de Recomendación nueva y revisada con arreglo a la Resolución 1 (TAP)

d) Consentimiento de las propuestas de aprobación de Recomendaciones en aplicación de la Recomendación UIT-T A.8

e) Acuerdo de otros textos

f) Programa de trabajo

g) Coordinación e interacción con otros grupos

h) Actividades intermedias de los Relatores/Grupos de Trabajo

i) Textos para supresión, de haberlos

12) Estructura y equipo directivo de la CE 15

13) Guía de los trabajos de la CE 15

14) Informes sobre la Coordinación, el Grupo de Coordinación y Promoción y otras funciones de la CE 15

15) Actividades futuras

a) Quinta Plenaria de la CE 15, del 27 de enero al 7 de febrero de 2020 (provisional). Consideración de la posibilidad de celebrar IEEE 802.1/802.3 la semana del 20 de enero con un taller el 25 de enero.

b) Sexta Plenaria de la CE 15, del 7 al 18 de septiembre de 2020 (provisional)

16) Otros asuntos

17) Examen del proyecto de informe de la 4ª reunión de la CE 15 del UIT-T

18) Clausura

NOTA – Las actualizaciones del orden del día figuran en el Documento TD350/PLEN.

Proyecto de plan de trabajo

Proyecto de plan de trabajo de la Comisión de Estudio 15;   
Ginebra, 1-12 de julio de 2019 (primera semana)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Lunes 1 de julio** | | | | | | **Martes 2 de julio** | | | | | | | **Miércoles 3 de julio** | | | | | | **Jueves 4 de julio** | | | | | | | **Viernes 5 de julio** | | | | | |
| C/15 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **CE 15 Plen** |  | x |  |  |  |  | # |  |  | |  |  | F | # |  |  |  |  |  | # | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **GT 1 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C1/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C2/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C4/15** |  |  |  | x | x |  | x | x | x | | x | x |  | x | x | x | x | x |  | x | | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x |  |
| **C15/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C18/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  | | x | x | x | x | x |  | x | x | x | x |  |
| **GT 2 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C5/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | A | x | x |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C6/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | A | C | x |  |  | | B | B | x | x | § |  | x | x | x | x |  |
| **C7/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | C |  |  |  | | B | B |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C8/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C16/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | x | x | x | x | ? |  | | x | x | x | x | ? |  | x | x | x | x |  |
| **C17/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **GT 3 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |
| **C10/15** |  |  |  |  | x |  |  |  |  | | x | x |  |  |  |  | x | x |  |  | | x | x |  |  | § |  | x | x | x | x |  |
| **C11/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | | B | B | x | x | § |  | x | x | x | x |  |
| **C12/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | D | D | x | x |  |  | | B | B | H | H | § |  | I | I | x | x |  |
| **C13/15** |  |  |  | x | x | x | x | x | x | | x | x |  | x | x | x | C | x | x | x | | B | B | x | x | x | x | x | x | x | x |  |
| **C14/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | D | D | x | x |  |  | | B | B | H | H | § |  | I | I | x | x |  |
| Horarios de sesión: 0 – 08.30-09.30; 1 – 09.30-10.45; 2 – 11.15-12.30; 3 – 14.30-15.45; 4 – 16.15-17.30; 5 – 18.00→ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| § Evento de creación de redes (por confirmar). | | | | | | | | | | ? Sesión(es) nocturna(s) (si fuera necesario). | | | | | | | | | | | # Desayuno(s) de tutoriales (si fuera necesario). | | | | | | | | | | | |

Proyecto de plan de trabajo de la Comisión de Estudio 15;  
Ginebra, 1-12 de julio de 2019 (segunda semana)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Lunes 8 de julio** | | | | | | **Martes 9 de julio** | | | | | | **Miércoles 10 de julio** | | | | | | **Jueves 11 de julio** | | | | | | **Viernes 12 de julio** | | | | | |
| C/15 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **CE 15 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | E |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  |
| **GT 1 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |
| **C1/15** |  |  |  |  |  |  |  | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Y |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C2/15** |  | x | x | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x | Y |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C4/15** | x | x | x | x | x | J | x | x | x | x | x |  | x | x | x | x | x |  | x | x | x | Y |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C15/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | Y |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C18/15** |  | x | x | x | x | J |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  | Y |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **GT 2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |
| **C5/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C6/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  | x | x | x | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C7/15** |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C8/15** |  | x | x | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C16/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C17/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Z |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **GT 3 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |
| **C10/15** |  | x | x | x | x |  |  |  |  | x | x |  |  | x | x |  | W |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C11/15** |  | x | x | x | x |  |  | G | x | x | x |  |  | x | x |  | W |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C12/15** |  | x | x | K | K |  |  | G | x | x | x |  |  | x | x |  | W |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C13/15** |  | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x |  | x | x | x |  | W |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **C14/15** |  | x | x | K | K |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  | W |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Horarios de sesión: 0 – 08.30-09.30; 1 – 09.30-10.45; 2 – 11.15-12.30; 3 – 14.30-15.45; 4 – 16.15-17.30; 5 – 18.00→ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Notas:

|  |  |
| --- | --- |
| A | Conjunta C5, C6/15: Temas de fibra G.654.E |
| B | Conjunta C6, 7, 11, 12, 13, 14/15 Temas de interés común |
| C | Conjunta C6, 7, 13/15 sobre compensación/medición del retardo asimétrico |
| D | Conjunta C12, 14/15 temas de interés común sobre ASON, SDN, nube y medios |
| E | Grupo de Promoción y Coordinación |
| F | Actividad Conjunta de Coordinación sobre IMT2020 (JCA-IMT2020) |
| G | Conjunta C11, 12/15, IMT2020/5G |
| H | Conjunta C12, 14/15 Aspecto de control de gestión de transporte IMT-2020/5G |
| I | Conjunta C12, 14/15 Aspectos del transporte IMT-2020/5G relativos al control de gestión |
| J | Conjunta C4 y 18/15 |
| K | Conjunta C12, 14/15 Temas de interés común sobre ASON, SDN, nube y medios |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| W | GT 3/15 sólo Presidentes y Relatores – Preparación del Informe |
| Y | GT 1/15 sólo Presidentes y Relatores – Preparación del Informe |
| Z | GT 2/15 sólo Presidentes y Relatores – Preparación del Informe para verificar los documentos para el consentimiento y las Coordinaciones |

NOTA – Las actualizaciones del plan de trabajo se encuentran en el Documento TD273/GEN.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_